

Bakanlık Adı	:	Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı
Tebliğ Adı	:	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türk Firmaları İşçilerinin İstisna Akdi Çerçevesinde İstihdamına İlişkin Anlaşmanın Uygulanması Hakkında Tebliğ
Tebliğ No	:	
R. Gazete Tarihi	:	24/04/2004
R. Gazete Sayısı	:	25442

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında
Türk Firmaları İşçilerinin İstisna Akdi Çerçevesinde İstihdamına İlişkin
Anlaşmanın Uygulanması Hakkında Tebliğ**

Amaç

Madde 1- Bu Tebliğin amacı, 20/12/1991 tarihli ve 21087 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan 06/12/1991 tarihli ve 91/2481 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı eki “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türk Firmaları İşçilerinin İstisna Akdi Çerçevesinde İstihdamına İlişkin Anlaşma”nın uygulanmasına dair usul ve esasları düzenlemektir.

Kapsam

Madde 2- Bu Tebliğ, Almanya Federal Cumhuriyeti’nde yerleşik firmalarla istisna akdi yaparak, akdin konusu işin yapımı ve/veya yerine getirilmesi amacıyla, kendi işçisini götürmek isteyen Türk firmalarının uymakla yükümlü oldukları kuralları kapsar.

Tanımlar

Madde 3- Bu Tebliğde geçen;

- Bakanlık : Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı,
Kurum : Türkiye İş Kurumu (İŞKUR) Genel Müdürlüğünü,
SSK : Sosyal Sigortalar Kurumu Başkanlığını,
Firma : Gerçek veya tüzel kişileri veya bunların teşkil edeceği grupları,
AFC : Almanya Federal Cumhuriyeti’ni,

Anlaşma : “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Türk Firmaları İşçilerinin İstisna Akdi Çerçevesinde İstihdamına İlişkin Anlaşma”yı,

Teminat : 506 sayılı “Sosyal Sigortalar Kanunu” nun uygulanması nedeniyle ortaya çıkan prim gecikme zammı, faizler, cezalar, rücuat tazminat alacakları ve AFC ile imzalanan sosyal güvenlik sözleşmesinin uygulanması çerçevesinde haksız veya yersiz yapılan yardımlar sonucu doğabilecek alacakların karşılığını,

ifade eder.

Başvuru

Madde 4- Firmalar, Anlaşmada belirtilen genel kontenjandan kendilerine tahsis yapılması amacıyla, Kurumca hazırlanan başvuru formunu doldurarak ve istenilen belgeleri de bu forma ekleyerek Kuruma başvururlar.

İnceleme

Madde 5- Firmaların AFC’ne götürmek istedikleri işçilerle ilgili Anlaşma çerçevesindeki istekleri Kurum tarafından incelenir. Kurum gerekli gördüğünde, kamu kurum ve kuruluşları ile uzman kuruluşların görüşlerine de başvurur.

İstisna akitlerinde aranacak koşullar

Madde 6- İstisna akdinin konusu olan iş süresinin 30 günden az olmaması gerekir. Ancak, işin bedelinin en az 200.000.-EURO olması halinde bu koşul aranmaz. Kurum tarafından bu tutar %50’ye kadar artırılıp eksiltilebilir.

İstisnai durum

Madde 7- Yurt dışında inşaat, tesisat, işletme yönetimi, bakım ve onarım yapan veya yapacak olanların dışında kalan firmalar için 6 ncı maddede istenen koşullar Kurumca aranmayabilir.

SSK tarafından belge tanzimi

Madde 8- İstisna Akdine göre çalıştırılmak üzere AFC’ne götürülen işçilerin çalışmalarına devam ettikleri süre içerisinde Türk mevzuatına bağlı kalacaklarını kanıtlayan A/T 1, ihtiyaç duyacakları sağlık yardımlarının karşılanması için de A/T 11 formlerleri tanzim edilir.

90 günlük prim ödeme süresi tamamlanmadığından sağlık yardımı hakkı olmayan işçiler için, 90 günlük prim ödeme süresi sonunda öncelikle üç ay için, AFC’nin ikamet mahalleri için yetkili yabancılar dairesinden gerekli sınırlı oturma iznine bağlı kalınarak da üçer aylık süreler ile A/T 11 formlerlerinin düzenlenmesine devam edilir.

Bireysel iş sözleşmesinin yapılması

Madde 9- Bu Tebliğ çerçevesinde AFC’ne eleman götürmek isteyen firmalar, Kurum yetkilileri huzurunda ve Kurumca hazırlanan bireysel iş sözleşmesini, işçisiyle birlikte imzalamak zorundadır. İşçinin aleyhine olmamak üzere çalışma koşullarını işçi ve işveren ayrıca belirleyebilir.

Kurum gerektiğinde işçinin mesleğinin beyana uygun olup olmadığını araştırır.

Firmalar, bireysel iş sözleşmesinin düzenlenmesi sırasında, işçinin sağlık durumunu gösterir SSK hastanelerince düzenlenmiş sağlık kurulu raporuna dayanılarak hazırlanan A/T 1 ve A/T 11 formlerlerini Kuruma ibraz ederler.

Sosyal Sigortalar Kurumunun A/T 11 formleri düzenlenememesi halinde, düzenlemeye hak kazanıncaya kadar özel sigorta şirketlerine yaptırılacak sağlık sigortasına dair poliçe ile işçinin sigortalılık süresini gösterir SSK’dan alınacak belge aranır.

Yaptırılacak hastalık sigortasının, hizmetler bakımından yasal bir Alman hastalık sigortası ile denk olması gerekir.

Tahsis

Madde 10- Kurum, usulüne uygun olarak başvuran firmanın kota tahsis veya ayrım isteğini tamamen ya da kısmen karşılayabileceği gibi gerekçesini belirtmek kaydıyla red de edebilir.

Firmalar, kendilerine tahsis edilen veya ayrılan kotayı başvuru formu ile eki belgelerde yer alan bilgiler doğrultusunda kullanırlar.

Firmaların AFC’nde aldığı diğer istisna akdine dayalı işlerde, anlaşma çerçevesinde istihdam ettiği işçileri çalıştırmak istemesi halinde, kota tahsisinin yapıldığı istisna akdi için beyanda bulunulan adam/ay çalışma planında belirtilen süreleri aşmamak kaydıyla, yeni kota tahsisi yapılmaksızın işçilerin bu işlerde de çalışmasına Kurumca müsaade edilebilir. Söz konusu diğer istisna akitleri için kota tahsisinin yapılması belirli bir sürenin